

# Francouzština LS 11

Les lundis 16:30

(selon l'emploi du temps)

# Informations sur moi...

- Mgr. Jan Procházka, PhD.
- Jusqu'à la fin de la quarantaine:
  - via email ou
  - Skype (jan.p.7): Les lundis 13:00-14:00
- Lundi 13:30-14:30 H238 ou H063
  - De préférence, après un accord préliminaire (par email) – à cause de la limite des étudiants
  - Lépe po přechozí dohodě, nejlépe emailem – kvůli max. počtu studentů

# Les cours pendant la quarantaine

- Via email ou moodle (présentations, devoirs,...)
- Possible via skype (jan.p.7): Les mardis 13:00-14:00

# (Re)copiez et traduisez Opište a přeložte



HAPPYLOGIE.COM

NE RENONCEZ PAS À FAIRE  
CE QUE VOUS VOULEZ  
VRAIMENT FAIRE. LÀ OÙ IL  
Y A DES RÊVES, DE L'AMOUR  
ET DE L'INSPIRATION,  
VOUS NE POURREZ PAS  
VOUS TROMPER.

-ELLA FITZGERALD-

« Donne un poisson  
à un homme,  
il mangera un jour.  
Apprends-lui à pêcher,  
il mangera toute sa vie. »



# Les pronoms relatifs



# Les pronoms relatifs

**Qui** - est toujours le sujet du verbe de la phrase relative.

Exemple : *L'homme qui porte un veston rouge est le cousin du Père Noël.*

- L'homme [...] est le cousin du Père Noël : phrase principale
- qui porte un veston rouge : subordonnée relative
- qui : évite de répéter "l'homme", sujet du verbe porte

**Que** - est toujours le COD du verbe de la phrase relative.

Exemple : *La fille qu'il a épousée s'appelle Jenny*

- la fille [...] s'appelle Jenny : phrase principale
- qu'il a épousée : subordonnée relative
- que : a épousée qui ? "que" mis pour "la fille", COD.

**Dont** - remplace de + quelque chose. Dont remplace aussi en (de + chose) ou un possessif.

Exemples :

- *J'ai beaucoup aimé ce film. Tu m'as parlé de ce film hier* (tu m'en as parlé hier): J'ai beaucoup aimé ce film dont tu m'as parlé hier.
- *Je connais Picasso. J'ai vu son exposition à Paris* : je connais Picasso dont j'ai vu l'exposition à Paris. (Attention : dont ayant remplacé le possessif, l'article défini est employé)

**Où** - est utilisé dans l'espace et dans le temps.

Exemples :

- Voici la maison où j'ai grandi.* (Lieu ou espace)
- L'année où j'ai passé mon bac, il a neigé en mai.* (Expression de temps)

## Le pronoms relatif **QUI**

**QUI** : sujet du verbe (pour une personne ou une chose)

- o -J'ai des amis. Ils iront en France cet été.
- o -J'ai des amis **qui** iront en France cet été.
- o -Nous avons un cours. Il est intéressant.
- o -Nous avons un cours **qui** est intéressant.
- o -Nous avons une amie. Elle nous parle.
- o -Nous avons une amie **qui** nous parle.

# Les pronoms relatifs

## Les pronoms relatifs

<b>QUI</b> sujet	Le chat <b>qui</b> miaule est à moi
<b>QUE</b> complément d'objet direct	Le chat <b>que</b> tu vois est à moi
<b>DONT</b> complément introduit par « de »	Voilà l'anorak <b>dont</b> j'ai demandé le prix
<b>OÙ</b> complément de lieu ou de temps	La ville <b>où</b> il habite est Milan

**Qui** est toujours suivi du verbe

**Que** est suivi d'un sujet+verbe

Les

## B1- LES PRONOMS RELATIFS SIMPLES

**QUI**

**Il sert à remplacer le sujet**

Je connais l'homme. **L'homme** est assis sur un banc.

Je connais l'homme **qui** est assis sur un banc.

**QUE**

**Il sert à remplacer le complément d'objet direct**

Tu as acheté des pommes. Je mange **les pommes**.

Je mange les pommes **que** tu as achetées.

**OÙ**

**Il sert à remplacer un complément de lieu et de temps.**

Ce quartier est très animé. J'habite **dans ce quartier**.

Le quartier **où** j'habite est très animé.

Je me rappelle ce jour. Tu t'es marié **ce jour-là**.

Je me rappelle ce jour **où** tu t'es marié.

**DONT**

**Il sert à remplacer un complément précédé de la préposition DE**

J'ai une amie. Le mari **de cette amie** est pilote. J'ai une amie **dont** le mari est pilote. // J'ai un fils. Je suis très **fier de lui**. J'ai un fils **dont** je suis très fier.

Prends ce médicament. Tu as besoin **de ce médicament**. Prends ce médicament **dont** tu as besoin.

# Les pronoms relatifs

- Dont se použije pro zkrácení vět po slovesech jako

**DONT**

Parler de  
Avoir envie de  
Avoir besoin de  
Avoir peur de  
Se douter de  
Se méfier de  
Se servir de  
Se souvenir de

Etre + adjectif + de

## LES PRONOMS RELATIFS

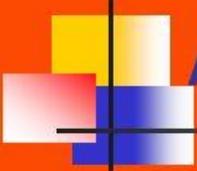
Fonctions		Sujet	COD	COI	Complément de détermination	Complément circonstanciel
Formes simples		qui	que quoi	dont à qui à quoi de qui de quoi	dont de qui de quoi	où dont avec, vers, par, ... + qui  où, avec, vers, par, ... + quoi
Formes composées	masculin singulier	lequel		auquel duquel	duquel	avec, vers, par ... + lequel
	masculin pluriel	lesquels		auxquels	desquels	avec, vers, par ... + lesquels
	féminin singulier	laquelle		à laquelle	de laquelle	avec, vers, par ... + laquelle
	féminin pluriel	lesquelles		auxquelles	desquelles	avec, vers, par ... + lesquelles
Pronoms relatifs indéfinis		qui que ce soit ; quoi que ce soit ; quoi que ; quiconque ; ce que				

# Les pronoms relatifs

Remarquez les accords!

Všimněte si shod!

Référent	Sujet de la proposition relative	Objet de la proposition relative	Complément indirect, de l'adjectif ou du nom	Complément d'objet indirect suivant une préposition	Complément circonstanciel de lieu ou de temps
Personne	<b>qui</b> <i>La dame qui est venue hier...</i>	<b>que</b> <i>Le médecin que je vois régulièrement...</i>	<b>dont de qui</b> <i>Marc dont je te parlais tout à l'heure...</i> <i>La personne de qui j'ai reçu ce livre est mon frère.</i>	<b>prép + qui</b> <i>La personne avec qui je suis venu...</i>	
Objet	<b>qui</b> <i>C'est une histoire qui m'a ému.</i>	<b>que</b> <i>Le film que je suis allé voir la semaine dernière était excellent.</i>	<b>dont duquel, de laquelle, desquel(le)s</b> <i>Le football dont (duquel) il raffole...</i>	<b>prép + lequel</b> <i>Le téléphone par lequel je t'appelle...</i> <i>La cuillère avec laquelle je mange...</i>	<b>où</b> <i>La ville où je suis né...</i> <i>Le jour où je suis partie...</i>
Proposition ou idée	<b>ce qui</b> <i>Je me demande ce qui se passe.</i>	<b>ce que</b> <i>Je ne sais plus ce que j'ai fait de mon stylo.</i>	<b>ce dont</b> <i>Je ne comprends pas ce dont tu parles.</i>	<b>prép + quoi</b> <b>ce + prép + quoi</b> <i>Je ne sais plus (ce) dans quoi j'ai mis le pain.</i>	



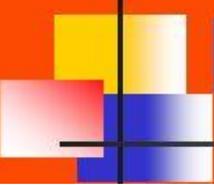
# La place de y et en

## A. Avec un seul verbe

---

- Je vais au restaurant.
  - Y allez-vous?
  - J'y vais.
  - Je n'y vais pas.
- Tu as de l'argent.
  - En as-tu?
  - Tu en as.
  - Tu n'en as pas.
- Il arrive de Paris.
  - En arrive-t-il ?
  - Il n'en arrive pas.

REMARQUEZ: Les pronoms y et en, comme les autres pronoms d'objet, sont placés directement devant le verbe. Il est impossible de les séparer du verbe.



# La place de y et en

## B. Avec deux verbes

---

- Je désire aller en Europe
  - Je désire y aller
  - Je ne désire pas y aller
- Luc a pensé à acheter des provisions
  - Luc a pensé à en acheter
  - Luc n'a pas pensé à en acheter

**Remarquez: Quand il y a deux verbes, y/en sont placés devant le verbes, **dont** ils sont l'objet**

# Y et En – Rappel et plus

- Je vais en Moravie / à Brno – j'y vais
- Je reviens de la Moravie / de Brno – j'en reviens

EN	Y
<p>Tu veux <b>du</b> café ? → oui, j'<b>en</b> veux → non, je n'<b>en</b> veux pas</p> <p>Il y a <b>de la</b> salade ? → oui, il y <b>en</b> a beaucoup → non, il n'y <b>en</b> a pas</p> <p>Il a <b>des</b> enfants ? → oui, il <b>en</b> a 5</p> <p style="text-align: center;">Q U A N T I T É</p>	<p>Tu vas <b>au</b> cinéma ce soir ? → oui, j'<b>y</b> vais → non, je n'<b>y</b> vais pas</p> <p>Vous êtes allés travailler hier ? → oui, nous <b>y</b> sommes allés → non, nous n'<b>y</b> sommes pas allés</p> <p style="text-align: center;">L I E U</p>
<p>Tu as besoin <b>de</b> la voiture ? → oui, j'<b>en</b> ai besoin → non, je n'<b>en</b> ai pas besoin</p> <p>Il va s'occuper <b>de</b> ce problème ? → oui, il va s'<b>en</b> occuper → non, il ne va pas s'<b>en</b> occuper</p> <p style="text-align: center;">V E R B E +  D E</p>	<p>Tu t'habitues <b>à</b> la chaleur ? → oui, je m'<b>y</b> habitue → non, je ne m'<b>y</b> habitue pas</p> <p>Elle a pensé <b>à</b> lui demander ? → oui, elle <b>y</b> a pensé → non, elle n'<b>y</b> a pas pensé</p> <p style="text-align: center;">V E R B E +  À</p>

**"Y"** évite de répéter un nom de lieu :  
Je vais **en France** - J'**y** vais.

**"Y"** remplace **"à" + nom de chose** :  
Je pense **à la mer** - J'**y** pense.

**"En"** remplace les partitifs (du, de la, des) :  
- Tu veux **du café** ? - Oui, j'**en** veux.  
- Tu prends **de l'eau** ? - Oui, j'**en** prends.  
- Tu manges **des frites** ? - Oui, j'**en** mange.

**"En"** avec les verbes qui se construisent avec **"de"** :  
- Tu fais **du sport** - Oui, j'**en** fais.  
- Tu parles **de la nature** ? - Oui, j'**en** parle souvent.

# Complétez et traduisez – doplňte a přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka,  
vyplňte a přeložte.*

*Trouvez des paroles  
inconnues, complétez et  
traduisez tout.*

## EXERCICE 1

.....

▶ Mettez au **présent de l'Indicatif** les verbes entre parenthèses.

### Exemple

Elle les (entendre) \_\_\_\_\_ crier de loin.

### Réponse

Elle les **entend** crier de loin.

.....

1. Des fleurs sauvages (orner) \_\_\_\_\_ ma fenêtre.
2. André et Pierre (parler) \_\_\_\_\_ souvent de leur voyage au Saguenay.
3. Julien et moi (faire) \_\_\_\_\_ des projets pour le mois prochain.
4. Aline dit : « Je ne (retrouver) \_\_\_\_\_ pas mon stylo bleu. »
5. Christine, tu (avoir) \_\_\_\_\_ des cheveux magnifiques.
6. L'avion des Dubois (arriver) \_\_\_\_\_ à l'instant.
7. Qu'est-ce que Paul et toi (désirer) \_\_\_\_\_ comme cadeau d'anniversaire ?
8. Faire des heures supplémentaires (représenter) \_\_\_\_\_ un nouveau défi pour moi.
9. Tes amis (raconter) \_\_\_\_\_ toujours les mêmes histoires.
10. Nathalie et toi (utiliser) \_\_\_\_\_ souvent les pistes cyclables du quartier.

# Complétez et traduisez – doplňte a přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka, vyplňte a přeložte.*

*Trouvez des paroles inconnues, complétez et traduisez tout.*

## Consigne

.....  
▶ Remplacez le groupe de mots en **gras** par *y* ou *en*.

### Exemple

Il veut aller **dans le Sud**.

### Réponse

Il veut *y* aller.

## EXERCICE 1

1. Je reviens **du spectacle** donné par les étudiants du cours de théâtre.

\_\_\_\_\_

2. Tu peux aller **à l'université** en autobus.

\_\_\_\_\_

3. J'arrive **au travail** vers dix heures.

\_\_\_\_\_

4. Il se sert **de son ordinateur** pour faire ses devoirs.

\_\_\_\_\_

5. Pierre arrive **du stade olympique** à l'instant.

\_\_\_\_\_

6. Mes parents ont assisté **aux funérailles de leur voisin**.

\_\_\_\_\_

7. Je m'attends **à gagner le concours**.

\_\_\_\_\_

# Complétez et traduisez – doplňte a přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka, vyplňte a přeložte.*

*Trouvez des paroles inconnues, complétez et traduisez tout.*

## Consigne

.....  
▶ Dans les phrases suivantes, corrigez les erreurs d'accord du verbe avec le sujet.

Attention ! Certaines phrases ne contiennent aucune erreur.

### Exemple

Je peut vous assurer que ce sont là des pratiques qui risques de nous ruiner.

### Réponse

Je **peux** vous assurer que ce sont là des pratiques qui **risquent** de nous ruiner.

.....

## EXERCICE 1

1. J'estimes que tu a raison de ne pas être content.

.....

2. Il veux refaire le trajet avant que Julie et André n'arrives.

.....

3. On hésitent souvent à ce carrefour qui es peu visible ; plusieurs se trompes d'ailleurs de direction.

.....

.....

4. Tous les joueurs de tennis célèbres participent à ces tournois prestigieux.

.....

5. À cause des remarques des actionnaires, Paul et toi hésitent à poursuivre les recherches sur les causes du déficit.

.....

.....

6. Voici des plantes aquatiques qui plonges leurs racines dans le sable.

.....

# Complétez et traduisez – doplňte a přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka, vyplňte a přeložte.*

*Trouvez des paroles inconnues, complétez et traduisez tout.*

## Consigne

.....  
▶ Dans les phrases suivantes, corrigez les erreurs d'accord du verbe avec le sujet.

Attention ! Certaines phrases ne contiennent aucune erreur.

### Exemple

Je peut vous assurer que ce sont là des pratiques qui risques de nous ruiner.

### Réponse

Je **peux** vous assurer que ce sont là des pratiques qui **risquent** de nous ruiner.  
.....

## EXERCICE 2

1. Je préfères qu'on utilisent des enveloppes pour ces documents.

.....

2. Est-ce que cela vaux la peine que les guides offres des excuses pour une si petite erreur de parcours ?

.....

.....

3. Je crois que toi et moi sont d'accord pour que les moniteurs de natation obtienne de meilleures conditions de travail.

.....

.....

4. Tu doit te procurer une clé si tu veut avoir accès à ce bureau.

.....

5. Nos voisins se disputent souvent à propos des factures qu'ils reçoivent par erreur.

.....

.....

6. Nos amis musiciens gardes de bons souvenirs de leurs rencontres avec les groupes de la région.

.....

.....

# Traduisez – přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka a přeložte.*

*Trouvez des paroles inconnues et traduisez tout.*

*Připomínka: V původním textu je (ted' smazána) klasická chyba mezery před vykřičníkem/otazníkem/dvojtečkou: nedělat!*

La météo annonce qu'il y aura du soleil toute la semaine! J'irai donc passer le week-end à la mer comme prévu. Je pense que toute la famille viendra avec moi: ma femme, mes enfants, mes beaux-parents, mon cousin... On fera peut-être une promenade jusqu'au vieux phare. Si toute la famille est en forme, on montera les 350 marches du phare pour admirer la vue. Je suis certain qu'on passera un excellent moment.

# Traduisez – přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka a přeložte.*

*Trouvez des paroles inconnues et traduisez tout.*

*Připomínka: V původním textu je (ted' smazána) klasická chyba mezery před vykřičníkem/otazníkem/dvojtečkou: nedělat!*

La marmotte

La marmotte est un animal qui vit dans les montagnes. Elle se cache dans les rochers ou dans son terrier. La marmotte vit en famille. Comme la souris, la marmotte est un rongeur. Elle mange surtout de l'herbe mais elle se nourrit aussi de vers, de sauterelles. Pour manger, elle se tient debout sur ses pattes de derrière. Lorsque la température baisse, la marmotte prépare un nid au fond de son terrier, avec du foin. Elle bouche l'entrée et s'endort pour tout l'hiver.

# Traduisez – přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka a přeložte.*

*Trouvez des paroles inconnues et traduisez tout.*

*Připomínka: V původním textu je (ted' smazána) klasická chyba mezery před vykřičníkem/otazníkem/dvojtečkou: nedělat!*

Au temps des châteaux forts

Au Moyen Age, les seigneurs construisaient des châteaux forts pour se protéger de leurs ennemis. Le seigneur et sa famille vivaient dans le donjon.

Les paysans venaient se réfugier dans le château en cas d'attaque.

# Traduisez – přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka a přeložte. Potom přepište text do imperfekta a do budoucího času prostého.*

*Trouvez des paroles inconnues et traduisez tout.*

*Ensuite/après/puis, réécrivez le text à l'imparfait et au futur simple.*

Il y a 12 verbes conjugués.  
Rédige ton texte en commençant par : »Quand je serai grand.... »

Je suis journaliste. Je voyage dans le Monde entier à la recherche d'articles intéressants. Les différents pays que je visite, me permettent de rencontrer toutes sortes de choses, de cultures. Mon photographe m'accompagne partout et nous sommes souvent loin de chez nous. Vous lisez souvent mes articles dans les journaux, que je signe de mon prénom. Quand nous sommes de retour en France, nous apprécions quelques jours de repos. Mais très vite, il nous faut repartir vers de nouveaux reportages. Mon métier est vraiment très fabuleux.

# Traduisez – přeložte

*Najděte si neznámá slovíčka a přeložte. Trouvez des paroles inconnues et traduisez tout.*

*Připomínka: V původním textu je (ted' smazána) klasická chyba mezery před vykřičníkem/otazníkem: nedělat!*

Comme tous les matins, Sylvie s'est réveillée à six heures. Elle est restée un peu au lit et elle s'est levée à six heures et demie, c'est assez tôt pour elle. Elle a pris sa douche et elle s'est habillée. Ensuite, elle a pris son petit-déjeuner. Pendant son petit-déjeuner, elle a lu un peu et elle a écouté la radio. Après avoir pris son petit-déjeuner, elle s'est occupée de ses plantes vertes. Ensuite elle s'est préparée pour partir au travail: elle s'est brossé les dents, elle s'est maquillée, elle a mis son manteau et elle est partie au travail. Elle est partie de chez elle à sept heures et quart. Avant de commencer son travail, elle a pris un café avec Julien, son collègue. Elle a travaillé de huit heures à midi. Après avoir terminé son travail, elle est allée se promener dans un parc. Elle s'est promenée pendant une heure et puis elle est rentrée. Comme chaque soir, elle a fait quelques courses au supermarché du coin, elle a parlé quelques minutes avec la voisine et elle est rentrée pour préparer le repas. Sylvie vit seule. Elle n'a pas d'animaux et elle est heureuse comme ça. Ce soir, comme chaque soir, elle a mangé en regardant la télé. Après avoir regardé son programme préféré, elle a fait la vaisselle et elle a téléphoné à une amie. Ensuite, elle s'est démaquillée et elle a pris son bain. Elle y est restée pendant une heure. Après le bain, elle s'est séché longuement les cheveux. Et après s'être séché les cheveux, elle s'est couchée. Elle a lu un peu avant de s'endormir. Elle s'est endormie vers minuit.

# Úkoly Odevzdat emailem nebo přes moodle.

- Les traductions de la présentation
  - Les exercices de la présentation – transcrivez et traduisez dans le même document
  - Ecrivez votre nom dans chaque texte, afin de les identifier!
  - N'utilisez pas une machine de traduction.
  - Conseil: Au moins pour les paquets ouverts pour le travail avec le texte (LibreOffice, OpenOffice, etc.), on peut télécharger la correction de l'orthographe française gratuitement.
  - Tous les fichiers doivent avoir votre nom de famille dans leur nom! Si vous avez une plusieurs versions, numérotez-les dans le nom du fichier.
  - Date limite: le 7 mai 2020 à 23h.
- 
- Překlady z prezentace
  - Cvičení z prezentace – přepište a přeložte do stejného dokumentu
  - Napište své jméno do každého textu tak, aby šly identifikovat!
  - Nepoužívejte překladače.
  - Rada: Alespoň pro otevřené kancelářské balíčky (LibreOffice, OpenOffice atd.) je možné zdarma stáhnout opravu pravopisu ve francouzštině.
  - Všechny soubory musí obsahovat Vaše příjmení ve svém názvu! Pokud máte více verzí, číslujte je v názvu souboru
  - Časový limit: 7. května 2020 ve 23h.